

# Podwodne śliczności

Wyprawę do Egiptu zorganizowała jarocińska szkoła nurkowania „Nautilus Diving Club”. Do centrum nurkowego pojechali busem. W lokalnej przystani, wraz z pozostałymi nurkami, zostali zaokrętowani na pokład łodzi „Panorama Sharm”. Wypłynęli, by zanurzyć się w ciepłych wodach Morza Czerwonego i oglądać bajecznie kolorowe rafy.



s. V

GAZETA  
**Jarocińska**

nr 15 (9) 10 kwietnia 2009 r.

ISSN 1896-8104

Dodatek do „Gazety Jarocińskiej”

# magazyn

GAZETY JAROCIŃSKIEJ

## Rozważali Mękę Pańską na ulicach



Zakończył się czas Wielkiego Postu. Przed nami uroczystości Triduum Paschalnego oraz święta Zmartwychwstania Pańskiego. Jarociniacy rozpoczęli Wielki Tydzień nabożeństwem Drogi Krzyżowej na ulicach naszego miasta

### ■ Wielkanocne zwyczaje

**palma:** choć wszystkie palmy wielkanocne wywodzą się od gałęzi palmowych, którymi tłum pozdrowił wjeżdżającego do Jerozolimy Jezusa, w zależności od regionu mogą bardzo się różnić wyglądem i techniką wykonania.

s. III

s. II

# Wielkanocne zwyczaje

## PALMA



choć wszystkie palmy wielkanocne wywodzą się od gałęzi palmowych, którymi tłum pozdrawiał wjeżdżającego do Jerozolimy Jezusa, w zależności od regionu mogą bardzo się różnić wyglądem i techniką wykonania. Najpopularniejsza, szczególnie w miastach, jest dziś palemka wileńska - kolorowy stroik na patyku upleciony z warstw farbowanych suszonych kwiatów i traw. Przez wieki w roli palmy występowały jednak głównie żywe gałązki - zwłaszcza bazy. Popiół ze spalonych palm wykorzystywany jest do posypywania głów wiernych podczas Środy Popielcowej następnego roku. Bazie, kotki wierzbowe po poświęceniu wkładano do uli, a nawet jedzono, aby zapobiec chorobom. O tym obyczaju Zofia Kossak pisała: „Wychodząc po nabożeństwie z kościoła, należy połknąć parę poświęconych baziek. Miękkie, kosmate, z trudem przechodzą przez krtań, lecz zabieg wart jest trudu, chroni bowiem od chorób gardła na przeciąg roku”.

## BARANEK



z cukru, z masła lub ciasta, glinianego, a nawet plastikowego - nie może zabraknąć w koszyku ze święconką. To jeden z głównych symboli Chrystusa Zmartwychwstałego. Rozumienie Jezusa jako baranka ofiarnego wywodzi się od słów św. Jana Chrzciciela: „Oto Baranek Boży, który gładzi grzechy świata” (J 1,29). Baranek, z nimbem krzyżowym wokół głowy i chorągwią triumfalną, jest symbolem zarazem ofiary i zwycięstwa. Zwyczaj ustawiania baranka na stole wielkanocnym wprowadził w 1370 roku papież Urban V, w Polsce „agnuszek” rozpowszechnił się w XVII wieku.

## JAJKO



od zarania dziejów i w niemal wszystkich kulturach jest symbolem płodności oraz nowego, rodzącego się na wiosnę życia. Symbolikę tę przejęło chrześcijaństwo, łącząc ją ze Zmartwychwstaniem Chrystusa. O pojawiających się na polskim stole wielkanocnym jajach pisał już Wincenty Kadłubek na początku XIII wieku. Dzielenie się jajkiem z koszyczką ze święconką to dziś główny element śniadania wielkanocnego. Początkowo Kościół zabraniał jedzenia jajek w czasie Wielkanocy. Zakaz został cofnięty w XII wieku, konieczne jednak było odmówienie przed posiłkiem specjalnej modlitwy.

## PISANKI



na ziemiach polskich zwyczaj malowania jaj znany był już w X wieku. W zależności od techniki zdobienia, świąteczne jajka mają różne nazwy. Najpopularniejsze w Wielkopolsce kraszanki (zwane też malowanekami lub byczkami) powstają przez gotowanie jajka w wywarze barwnym, dawniej uzyskiwanym wyłącznie ze składników naturalnych. Używano roślin, które pozwalały na otrzymanie różnych kolorów: brązowego (tupiny cebuli), czarnego (kora dębu, olchy lub tupiny orzecha włoskiego), żółtozłocistego (kora młodej jabłoni lub kwiat nagietka), fioletowego (płatki kwiatu ciemnej malwy), zielonego (pędy młodego żyta lub listki barwinka), różowego (sok z buraka). Jajka (najczęściej pisanki) są też używane do wielkanocnej zabawy, zwanej na wybitki, wbitki lub walałka. Zawody polegają na toczeniu jajek po stole, tak aby się zderzyły, lub na uderzaniu z bliska jednym o drugie. Wygrywa ten, kto stłucze jajko przeciwnika - ma wówczas prawo je sobie zabrać.

## POST



niegdyś przestrzegany bardzo rygorystycznie przez 40 dni. Nic więc dziwnego, że po jego zakończeniu, w Wielką Środę w Wielkopolsce i na Kujawach powszechne było rozbijanie, palenie lub zakopywanie garnków z żurem. Był to tzw. „pogrzeb żuru”, który stanowił kiedyś typowo postną potrawę. Tłuczono wtedy garnki o progi domostw, o drzwi wejściowe albo w opłotkach, wałąc w naczynie topatą. W niektórych miejscach garnek z żurem dźwigać musiała dziewczyna, a idący za nią dopóty uderzali w naczynie kijami, dopóki się nie rozbiło. Całej operacji towarzyszyło zawodzenie, żałobne pieśni i głośne lamentacje. Dawano też upust niechęci do ryb. Niekiedy ich przedstawiciela - śledzia z satysfakcją przybijano do drzewa.

## ZAJĄCZEK



najczęściej czekoladowy, to kolejne zwierzę w koszyku ze święconką. Symbolikę ma zbliżoną do jajka i podobnie jak ono pierwotnie pogańską. W wielu kulturach oznaczał odradzającą się przyrodę, płodność i witalność. Za symbol Zmartwychwstania i przemiany uznał go św. Ambroży. Powodem miało być zmienianie przez zwierzę w ciągu roku futra. W XVII wieku zając zaczął być przedstawiany z koszykiem jajek. W Niemczech i krajach anglosaskich

pełni funkcję wielkanocnego św. Mikołaja. Zwyczaj otrzymywania „prezentów od Zajączka” za pośrednictwem tradycji niemieckiej upowszechnił się także od początku XX wieku na Śląsku, Pomorzu i w Wielkopolsce. Poukrywanych w domu lub ogródku upominków i siodocy dzieci szukają od rana w Niedzielę Wielkanocną. W niektórych domach prezenty zając przynosi w Wielki Czwartek rano. Przygotowywane jest dla niego specjalne „gniazdo”, w którym pozostawia słodkie upominki.

## ŚWIĘCONKA



w Wielką Sobotę w kościołach tradycyjnie odbywa się święcenie pokarmów na wielkanocne śniadanie. Początki tego obrzędu sięgają VIII wieku, ale do Polski przywędrował on w XIV stuleciu. Najpierw święcono tylko baranka z chleba, potem w koszu pojawiły się ser, masło, ryby, olej, mięsa, ciasto i - stosunkowo późno - jajka. Obecnie wystarczą tylko symboliczne ilości. Tymczasem jeszcze w dwudziestoleciu międzywojennym, zwłaszcza na wsi, do kościoła w wielkich koszach przywożono do poświęcenia wszystkie potrawy mające się znaleźć na stole podczas niedzielnej śniadania.

## TRIDUUM PASCHALNE



trzy ostatnie dni Wielkiego Tygodnia. W Wielki Czwartek wspomina się Ostatnią Wieczerzę, ustanowienie Eucharystii i kapłaństwa. Na pamiątkę czynu Jezusa w kościele kapłan umywa nogi 12 mężczyznom. W Wielki Piątek, który jest dniem śmierci Chrystusa na krzyżu, aż do połowy XIX wieku obowiązkowe było noszenie ciemnych ubrań. Nadal żywy jest u nas zwyczaj adoracji w Wielki Piątek i Wielką Sobotę Grobu Pańskiego ustawionego w kościele. Poza motywami religijnymi, składa się on także z elementów narodowych. Powszechnym zwyczajem, którego echa przetrwały do dziś, są tzw. Boże rany. W Wielki Piątek, jeszcze przed świtaniem, gospodyni brała do ręki sprężyste różgi albo skórzany pasek i na pamiątkę biczowania Jezusa okładała nimi wszystkich domowników, od męża począwszy, a na najmłodszym dziecku skończywszy. W Wielki Piątek (czasem dzień lub dwa wcześniej) w niektórych regionach Polski odgrywano „wieszanie Judasza”. Nad kukłą przedstawiającą zdradcę odbywał się sąd. Następnie była ona okładana kijami i zależnie od regionu podpalana lub topiona, wleczona przez wieś, strącana z wieży kościelnej lub wieszana na słupie, drzewie czy kominie. Pierwowzorem tego obyczaju był najprawdopodobniej pogański obrzęd topienia Marzanny. Z Bożym Grobem związana jest również tradycja tzw. turków. To honorowa formacja paramilitarna, pełniąca wartę w kościele. Obyczaj ten znany jest w Polsce co najmniej od połowy XVII w. i jest nadal praktykowany w wielu parafiach, gdzie wartę przy Grobie Pańskim pełnią strażacy w mundurach galowych.

## WIELKA NIEDZIELA



Święto Zmartwychwstania Pańskiego, dawniej nazywane Paschą, największe, najstarsze i najważniejsze święto chrześcijan. Zaczyna się poranną mszą - rezurekcją (z łac. „resurrectio” - zmartwychwstanie), zapowiadaną głośnym biciem dzwonów i kanonadą. Niegdyś radosną nowinę ogłaszały strzały z armat, strzelb i moździerzy. Po mszy rodziny dzielą się jajkiem i zasiadają do uroczystego śniadania wielkanocnego, w czasie którego zjadane są poświęcone potrawy. Dawniej w Wielkopolsce zwyczajem była tzw. przywoływka, czyli publiczne wygłaszanie rymowanych oracji o dziewczętach mieszkających we wsi z dachu stodoły, stupa lub innego wysokiego obiektu. Wtedy to również obwieszano, ile kublów wody, która panna dostanie nazajutrz.

## LANY PONIEDZIAŁEK



śmigus-dyngus, zwany także oblewanką, lejkiem albo polewanką, wywodzi się z pogańskich ceremonii przebudzenia, oczyszczenia i przeganiania zimy. Jego pierwowzorem był słowiański obrzęd oblewin mający zapobiegać chorobom i sprzyjać płodności. Na wsiach niezamężne dziewczęta były w Poniedziałek Wielkanocny obficie polewane przez kawalerów wodą z wiader i garnków. Przemoczenie stanowiło nie tylko dowód, że dziewczyna czyściła się powodzeniem, ale także wróżbę urodzaju dla jej rodziców. Pierwotnie Kościół próbował walczyć z tym zwyczajem, grożąc klątwą lub ekskomuniką. Biskup poznański wydał nawet uchwałę z 1420 roku, zakazującą w święto wielkanocne „ciągania do wody” dziewczyn. Śmigus polegał na oblewaniu wodą i uderzaniu dziewcząt po nogach różgą z palmy. Dyngus zaś to wręczanie datków stanowiących wielkanocny okup, który zbierali przebierańcy. Kiedyś parobcy, później młodzież męska przebierali się za babę, dziada, kominiarza, niedźwiedzia i chodzili od domu do domu, śpiewając pieśni i prosząc o datki. Zebrane jedzenie oraz pieniądze składano razem i wieczorem urządzano wspólną zabawę. Jest to obyczaj spotykany już tylko w nielicznych wsiach wielkopolskich.



# Rozważali Mękę Pańską na ulicach

Zakończył się czas Wielkiego Postu. Przed nami uroczystości Triduum Paschalnego oraz święta Zmartwychwstania Pańskiego. Jarociniacy rozpoczęli Wielki Tydzień nabożeństwem Drogi Krzyżowej na ulicach naszego miasta.

Coraz częściej nabożeństwa odprawiane są nie tylko w kościołach, ale i na ulicach miast i wiosek. Od kilku lat taka Droga Krzyżowa odbywa się w Niedzielę Palmową w Jarocinie. Każdorazowo uczestniczy w niej kilkuset mieszkańców naszego miasta. Krzyż kolejno niosą wierni z czterech jarocińskich parafii. Droga Krzyżowa rozpoczyna się na rynku przy kościele św. Marcina i kończy w świątyni św. Antoniego Padewskiego. Modlitwie, która w tym roku była zanoszona przede wszystkim w intencji rodzin z Jarocina i okolic oraz osób, które są daleko od Boga, przewodniczył ksiądz Grzegorz Mączka, wikariusz parafii św. Marcina w Jarocinie.

Droga Krzyżowa jest nabożeństwem składającym się z 14 stacji przedstawiających wybrane epizody Męki Pańskiej, począwszy od sądu u Piłata aż do złożenia ciała Jezusa do grobu. W ten sposób rozpamiętywane są fakty zanotowane przez Ewangelistów i te przekazane przez tradycję. Zdarza się, że do tradycyjnych czternastu stacji dodawana jest piętnasta - Zmartwychwstanie Chrystusa. Obecny kształt nabożeństwa Drogi Krzyżowej jest efektem ewolucji. Najpierw w Jerozolimie czczono miejsca związane z Męką Jezusa Chrystusa. Z czasem próbowano budować sanktuaria przypominające tę drogę, którą przeszedł Jezus dźwigając krzyż. Obecny kształt Drogi Krzyżowej z czternastoma stacjami pojawił się w XVII w. Z biegiem czasu nabożeństwo coraz bardziej się upowszechniało, do tego stopnia, że stacje Drogi Krzyżowej zaczęły się pojawiać niemal w każdym kościele. W popularyzowaniu bardzo ważną rolę odegrali franciszkanie.

(Is)



Kilkaset osób uczestniczyło w nabożeństwie Drogi Krzyżowej, które rozpoczęło się na jarocińskim rynku przy kościele św. Marcina, a zakończyło półtorej godziny później we franciszkańskiej świątyni



„Krzyż jest ceną, którą Bóg zapłacił za swoją miłość do człowieka. (...) Ta miłość jest wieczna. Ona nie umiera nigdy.”

Podczas miejskiej Drogi Krzyżowej symbol Męki Pańskiej nieśli kolejno przedstawiciele czterech jarocińskich parafii

*Spokojnych i pogodnych  
Świąt Wielkanocnych  
pełnych miłości  
i rodzinnego ciepła*

w imieniu PEC Jarocin  
życzy Prezes Zarządu  
Dariusz Musiał

**PEC**  
JAROCIN

**PRATERM SA**

Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej Sp. z o.o.  
ul. Kasprzaka 1a, 63-200 Jarocin



**perla PRALNIA**  
Ekologiczna

**CZYŚCIMY**

- GARNITURY
- GARSONKI
- KRAWATY
- KURTKI
- PŁASZCZE
- NARZUTY
- SPODNI
- SPÓDNICE
- ZASŁONY
- ŻAKIETY
- DYWANY
- WYKŁADZINY

Jarocin,  
ul. Kasztanowa 12,  
tel. (0-62) 749-64-05  
(WJAZD OD TARGOWISKA)

PUNKTY PRZYJĘĆ:  
ul. Powstańców Wlkp. (nowa Biedronka)  
Os. Konstytucji 3 Maja 14b,  
ul. Śródmiejska 27



*Wesołych Świąt  
Wielkanocnych*

*Czas świąteczny, czas radości  
Niechaj w sercu szczęście zagości  
Niechaj spełnią się życzenia:  
zdrowia, szczęścia, powodzenia!*

Dyrekcja Zespołu Zakładów  
Opiek i Zdrowotnej  
w Jarocinie



JAROCIN



*Najserdeczniejsze  
życzenia zdrowych,  
pogodnych  
oraz spędzonych  
w rodzinnym gronie  
Świąt Wielkanocnych  
składa*

*piekarnia Piek-Pol  
Krzysztof Filary*

**Zdrowych pogodnych Świąt Wielkanocnych  
pełnych wiary nadziei i miłości.  
Radosnego, wiosennego nastroju,  
serdecznych spotkań w gronie rodziny  
i wśród przyjaciół oraz wesołego „Alleluja”**

życzy  
wszystkim Klientom  
oraz pracownikom  
Kwiaciarnia  
„Róża”



**OKRĘGOWA SPÓŁDZIELNIA MLECZARSKA KOWALEW-DOBRYCA**

**Kowalew, ul. B. Chrobrego 10, 63-300 Pleszew**

Tel. 062 742-95-21 Handel: tel. 062 742-95-55

email:  
biuro@osm-kowalew.pl

**Zapraszamy do  
naszego sklepu firmowego  
w Pleszewie, ul. Poznańska 22**



**serki twarde i topione,  
masło, twarogi,  
galanteria**

**Życzymy Państwu zdrowych, radosnych i spokojnych  
Świąt Wielkiej Nocy, smacznego jajka, mokrego dyngusa  
oraz odpoczynku w rodzinnym gronie.**

Jarocińscy nurkowie nad Morzem Czerwonym

# Podwodne śliczności

Nagle minął ich, jakby nie zważając na obecność przybyszy, zielony żółw morski.

Wyprawę do Egiptu zorganizowała jarocińska szkoła nurkowania „Nautilus Diving Club”. Do centrum nurkowego pojechali busem. W lokalnej przystani, wraz z pozostałymi nurkami, zostali zaokrętowani na pokład łodzi „Panorama Sharm”. Wyłynęli, by zanurzyć się w ciepłych wodach Morza Czerwonego i oglądać bajecznie kolorowe rafy.

W wyprawie wzięli udział Joanna Dalke, Przemysław Bocheński oraz instruktor - Mateusz Kasprzak, prowadzący w Jarocinie szkołę nurkowania. Joanna Dalke kontynuowała nurkowania szkoleniowe w trakcie kursu Open Water Diver, Przemysław Bocheński natomiast nurkował w ramach kursu Advanced Open Water Diver. - Pięć dni nurkowaliśmy dwa razy z łodzi

w przejrzystej wodzie o temp. 26°C na różnych rafach Parku Narodowego Ras Mohammed i wokół wyspy Tiran - opowiada instruktor. - *Pomiędzy nurkowaniami snorklowaliśmy (nurkowanie powierzchniowe - przyp. red.) w płytkiej wodzie lagun oglądając różnokolorowe rybki, wygrzewaliśmy się na słońcu i opychaliśmy pysznymi arabskimi specjalnościami podawanymi na łodzi.*

Nurkowania miały różny charakter. - *Od płytszych nad piaszczystymi plateau i podwodnymi ogrodami koralu, po głębsze nurkowania w prądzie przy pionowych ściankach rafy, tak że każdy z uczestników mógł doświadczyć różnych warunków podwodnych i zdobyć nowe umiejętności* - dodaje Mateusz Kasprzak. Odwiedzili także resztki wraku statku „Yolanda”, który zatonął wraz z ładunkiem sanitarnej ceramiki.

W trakcie nurkowań podglądali podwodne życie koralu, ukwiałów, ryb i innych organizmów. Widzieli, znane z filmu Nemo, błazenki mieszkające wśród ukwiałów, stado drapieżnych barrakud, jadowite szkaradnice wyglądające jak część rafy, majestatycznie pływające skrzydlice, przypominające krokodyla, błękitno nakrapiane płaszczki, pochowane w zakamarkach rafy graniki, jaskrawe papugoryby i całą masę kolorowych rybek żyjących na rafie. - *Ostatniego dnia dopisało nam szczęście i w oddali, w toni dostrześliśmy ogromną mantę, a zaraz później minął nas, jakby nie zważając na naszą obecność, zielony żółw morski* - dodaje instruktor. Wieczorami w hotelu omawiali nurkowania, przeglądali zrobione pod wodą zdjęcia, wymieniali się spostrzeżeniami, bo choć nurkowali razem, każdy z nich

widział coś innego interesującego. - *Czas na łodzi minął bardzo szybko i do wylotu został nam już tylko ostatni dzień, który przeznaczyliśmy na pozbycie się nadmiaru azotu z naszych tkanek, mówiąc prościej... na leżenie na plaży* - wspomina Mateusz Kasprzak. - *Ale i ostatniego dnia nie zabrakło nurkowych akcentów, bo kiedy słońce na plaży dawało się za bardzo we znaki, podglądaliśmy rybki z maską i fajką na płytkiej części rafy.* Przemysław Bocheński podkreśla, że Morze Czerwone jest najpiękniejsze i znajduje się w nim najwspanialsza rafa koralowa. - *To również najtańsza i najbliższa rafa koralowa. Świat pod wodą jest śliczny, kolorowy. No i morze jest ciepłe* - mówi jarocinianin.

Moc wrażeń ma z pobytu również Joanna Dalke. - *Wyjazd do Egiptu*

*umożliwił mi zakończenie kursu i rozpoczęcie prawdziwego nurkowania, o którym zawsze marzyłam* - wspomina. - *Wrażenia były niesamowite, więc jestem bardzo zadowolona. Byłam już kiedyś w Egipcie. Niestety, nie mogłam nurkować głębinowo, tylko powierzchniowo, więc zawsze chciałam zobaczyć, jak to wszystko wygląda - ryby, rafa koralowa, świat pod wodą „od spodu”. To mnie zmobilizowało, żeby zrobić kurs. Było warto.*

Kolejną wyprawę na nurkowania w Morzu Czerwonym jarociński „Nautilus Diving Club” zamierza zorganizować na przełomie kwietnia i maja. Podczas letnich wakacji planowany jest wyjazd do Chorwacji. Szczegóły można znaleźć na stronie internetowej klubu [www.nautilus-club.pl](http://www.nautilus-club.pl).

(akf)



Wrażenia z nurkowania w Morzu Czerwonym były niesamowite - wspominają Joanna Dalke i Przemysław Bocheński



Pod wodą można było podziwiać m.in. płaszczki...



...i mnóstwo kolorowych ryb



Pełnych ciepła,  
radosnych  
Świąt Wielkanocnych,  
mokrego dyngusa,  
smacznego jajka,  
dużo zapału i odwagi  
w podejmowaniu  
nowych zadań  
owocujących  
sukcesami

życzy  
Anna Malecha  
i pracownicy  
Cukierni ANIA

Jarocin, ul. Lutyńska 2, tel. (0-62) 747-47-74  
ul. Śródmiejska 25, tel. (0-62) 505-22-00  
ul. Wrocławska 22, tel. (0-62) 505-20-62  
ul. Wrocławska 49 A, tel. (0-62) 749-63-12

Wszystkim Klientom życzymy  
Zdrowych, pogodnych i szczęśliwych  
Świąt Wielkanocnych



**ROLMEX**

MATERIAŁY BUDOWLANE, SKLEP BUDOWLANY  
NAWOZY, OPAŁ, STAL

Cielcza, ul. Sienkiewicza 53a, tel. (0-62) 749-37-23, 747-86-60

*Mile spędzonych Świąt Wielkanocnych,  
smacznego jajka i wesołej zabawy  
w lany poniedziałek,  
życzą Właściciele i Pracownicy  
firmy BUKAT*





*Ciepłych, pogodnych i rodzinnych  
Świąt Wielkanocnych, smacznego  
jajka, obfitego dyngusu i bogatego  
zająca*

życzy VISATOS  
W. Kołtuniewski, A. Krajewski



**AUTORYZOWANY SERWIS BOSCH**

**AUTOELEKTRONIKA**

Jarocin, ul. Wybudowana 59  
tel. (0-62) 747-82-82



**NIE ZAPOMNIJ O WIOSENNEJ  
OBSŁUDZE KLIMATYZACJI!**



*Wesołych  
Świąt*

www.sopniewski.com



**POWIATOWY BANK SPÓŁDZIELCZY WE WRZEŚNI**  
Oddział w Żerkowie, ul. Rynek 9,  
tel. (0-62) 740-31-57, fax (0-62) 740-30-03

*Niech Zmartwychwstanie Pańskie,  
które niesie odrodzenie duchowe,  
napelni wszystkich spokojem i wiarą,  
da siłę w pokonywaniu trudności  
i pozwoli z ufnością patrzeć w przyszłość*

życzy  
Powiatowy Bank Spółdzielczy we Wrześni  
Oddział w Żerkowie



www.pbs-wrzesnia.internetdsl.pl

# Piekarnia

Stanisław Wosiński

*Składamy wszystkim Klientom  
życzenia zdrowych i pogodnych  
Świąt Wielkanocnych*

**PIEKARNIA**

Jarocin, ul. Wrocławska 4 (sklep od ul. Wąskiej), tel. (062) 747-74-43  
Sklep Spożywczo-Piekarniczy, ul. Dunajska 8, tel. (062) 505-02-00  
Jarocin, os. Konstytucji 3 Maja przy bloku Nr 22



*Zdrowych, spokojnych,  
Świąt Wielkanocnych, smacznego  
jajka oraz obfitego dyngusu*

wszystkim Klientom  
życzą właściciele i pracownicy

**FIRMA HANDLOWA HURT I DETAL Izabela Solińska**  
PHU MONIKA Mieczysław Soliński  
P.P.H.U. MONIKA & PIOTRUS Karol Matuszak  
Jarocin, ul. Powstańców Wlkp. 6, tel. (0-62) 747-59-62

# Przepiliśm

Ponad 40 mln zł wydali na alkohol w ubiegłym roku mieszkańcy Ziemi Jarocińskiej po okazjonalne stoiska na imprezach masowych. Najwięcej wydaliśmy

Oplata roczna za korzystanie z zezwolenia na sprzedaż piwa lub wina wpływa do kasy gminnej i wynosi 525 zł od punktu.

Sprzedający wódkę płacą 2.100 zł.

- Po upływie roku wnoszona jest kolejna opłata.

Z tym, że te należności płacone są w trzech ratach, co cztery miesiące każda - uzupełnia dyrektor wydziału spraw społecznych w jarocińskim urzędzie miejskim Zdzisław Regulski. Oprócz opłaty za korzystanie

z zezwolenia, handlujący piwem lub winem, których roczny obrót alkoholem przekracza 37 tys. zł, są zobowiązani odprowadzić do kasy gminy 1,4 % od uzyskanych przychodów. Sprzedawcy wódki, których roczne wpływy są większe od 77 tys. zł, płacą 2,7 %. Należności ustalone są na podstawie oświadczeń o wysokości obrotów złożonych przez przedsiębiorców.

PRZEPILIŚMY  
budżety gminy Kotlin

2

## Na co przeznaczane są pieniądze z zezwoleń na sprzedaż alkoholu

(na przykładzie gminy Żerków)

**utrzymanie świetlic socjoterapeutycznych** - w zajęciach bierze udział około setka dzieci. 5 świetlic (Żerków, Komorze, Dobieszczyzna, Chrzan, Lubinia Mała)

**płace pełnomocnika** d.s. rozwiązywania problemów alkoholowych **opiekunki, dożywianie dzieci**

**letnie obozy** dla 45 dzieci

**zajęcia z socjoterapeutami** 2 razy w tygodniu po 8 godzin



o. Marek Janus,  
proboszcz parafii p.w. św.  
Antoniego Padewskiego,  
członek gminnej komisji  
rozwiązywania problemów  
alkoholowych w Jarocinie

To zatrwazająca kwota. Jestem od kilku lat członkiem komisji do spraw rozwiązywania problemów alkoholowych w Jarocinie i nie są mi obce te sprawy. Jednak nie zdawałem sobie sprawy, że w skali całej Ziemi Jarocińskiej to taka skala problemu.

Najsmutniejsze jest to, że coraz bardziej obniża się granica wieku tych, którzy piją alkohol i którym się go sprzedaje. Dlatego podziwiam ludzi, którzy wychodzą z inicjatywą różnych akcji i chcą zatrzymać ten proces. Potrzebne są działania pokazujące młodzieży, jak w ciekawy sposób spędzać czas i obchodzić różne okazje, na przykład osiemnaste urodziny bez alkoholu.



Mirosław  
Konieczny,  
szef Ośrodka Terapii  
Uzależnień w Jarocinie

Nie miałem pojęcia i nie spodziewałem się, że to są tego rzędu pieniądze. A do tego trzeba jeszcze dodać wszystkie inne koszty - nie mówiąc już o społecznych - choćby leczenia czy zwolnień z pracy. Są to kolejne miliony. Mówimy więc o wielkich pieniądzach i to robi wrażenie. Choć muszę przyznać, że z badań przeprowadzonych przez Unię Europejską wynika, że Polska na tle innych krajów wbrew pozorom nie wygląda wcale tak źle. Nie możemy jednak ustawać w działaniach, które poprawią sytuację, zwłaszcza, jeśli chodzi o dostęp do alkoholu nieletnich.



Andrzej  
Mańkowski,  
pełnomocnik burmistrza  
Żerkowa ds. rozwiązywania  
problemów alkoholowych

Nigdy wcześniej nie sumowaliśmy danych przekazywanych nam przez podmioty. Na pewno to obrazuje jakieś zjawisko, ale praktycznie urzędy skarbowe tego nie kontrolują i trudno powiedzieć, czy te dane do końca oddają rzeczywistość.

## NAJWIĘCEJ WYDALIŚMY NA

**PIWO 19.668.162,15 zł**

**WÓDKA 16.276.508,83 zł**

**WINO 4.222.277,77 zł**


**RAZEM 40.166.948,75 zł**



# Wydatki na alkohol ponad 40 mln zł

na Ziemi Jarocińskiej. Kupowaliśmy go w 373 punktach sprzedaży - od sklepów, barów i restauracji, a na piwo - ponad 19 mln zł, najmniej na wino - 4 mln 200 tys. zł.

## ILE WYDALIŚMY NA ALKOHOŁ W POSZCZEGÓLNYCH GMINACH

	GINA JARACZEWO	GINA JAROCIN	GINA KOTLIN	GINA NOWE MIASTO	GINA ŻERKÓW
liczba punktów handlowych	35	217	28	39	54
obroty ze wszystkich punktów	2.195.873,22 zł	29.089.369,00 zł	3.143.521,18 zł	2.346.151,57 zł	3.392.034,78 zł
 piwo	1.049.289,12 zł	14.223.589,00 zł	1.728.934,33 zł	1.048.497,20 zł	1.617.852,50 zł
 wino	256.400,23 zł	3.016.687,00 zł	299.845,68 zł	254.210,38 zł	395.134,48 zł
 wódka	890.183,87 zł	11.849.092,00 zł	1.114.741,17 zł	1.043.443,99 zł	1.379.047,80 zł
wpływy z tytułu opłat za koncesje w 2008 r.	86.024,86 zł	687.778,00 zł	79.621,43 zł	135.000,00 zł	120.000,00 zł
plan na 2009 r.	77.700,00 zł	720.000,00 zł	75.000,00 zł	100.000,00 zł	110.000,00 zł

40 mln zł to:

**2 mln** półlitrowych butelek wódki

(przy średniej cenie 20 zł za butelkę), co średnio na 1 mieszkańca Ziemi Jarocińskiej daje ponad 26 butelek rocznie

**14 mln 280 tys.** puszek piwa

(przy średniej cenie za puszkę 2,80 zł), co średnio na mieszkańca Ziemi Jarocińskiej daje ponad 187 puszek rocznie

## co można mieć za 40 mln zł



**133** domy „pod klucz” (przy średniej cenie 300 tys. zł)



**227** samochodów marki citroen C5 z salonu (176 tys. zł najdroższa wersja)



**11 mln** bochenków chleba (przy średniej cenie 3,60 zł za bochenek)



**133** karetki reanimacyjne z pełnym wyposażeniem (przy średniej cenie 300 tys. zł)



**8.500** wycieczek dookoła świata w 30 dni (przy średniej cenie 4,5 tys., w zależności od biura podróży i trasy)



**80 km** dróg o nawierzchni asfaltowej, co stanowi blisko 1/4 wszystkich dróg, którymi zarządza powiat jarociński (przy średniej cenie 500 tys. zł za kilometr)



**13 mln** obiadów w stołówkach szkolnych (średni koszt ok. 3 zł)



Zenon Marcinkowski, gminny pełnomocnik ds. rozwiązywania problemów alkoholowych w Urzędzie Miejskim w Jarocinie

40 mln zł to na pewno zaskakująca cyfra. Nie spodziewałem się, to jest tak ogromna kwota. Nikt chyba się nie zastanawiał i nie liczył, ile tak naprawdę wydaje na alkohol. Każdy człowiek, który pali papierosy i pije alkohol, nie wie co traci. To niejednokrotnie są przepite na przykład domy. Na co dzień o tym nie myślimy, nie zdajemy sobie sprawy. Trzeba się więc dobrze zastanowić, jaki udział w tej kwocie ma każdy z nas i co traci.



Cieplych,  
rodzinnych  
i bezpiecznych  
Świąt Wielkanocnych



**TOWARZYSTWO UBEZPIECZEŃ SA**  
AGENCJA W JAROCINIE, UL. MONIUSZKI 14  
tel. (0-62) 747-33-97, fax (0-62) 747-99-97

**Wesołych i radosnych  
Świąt Wielkanocnych,  
smacznego jajka**

życzą pracownicy

**ALSEN VEGA**

ul. Sopałowicza 1  
63-300 Pleszew  
tel. (062) 742-75-85

ul. Poznańska 1  
(wejście od ul. Kasztanowej)  
63-200 Jarocin  
tel. (062) 747-81-89



KOMPUTERY - SERWIS  
INTERNET  
OPROGRAMOWANIE



Jarocin, ul. Poniatowskiego 19  
tel./fax (0-62) 747-33-91  
kom. 0-604/738-066, 0-502/761-900  
www.konsmet.pl, e-mail: konsmet@konsmet.pl



Wielkanoc pachnie wiosną...  
To pora tak radosna  
Pełna pisanek kolorowych  
I prezentów zajączkowych  
Na stole bazie i cukrowy baranek  
I mnóstwo wody w dyngusowy poranek

**GMINNA SPÓŁDZIELNIA**

**„SAMOPOMOC CHŁOPSKA” W JAROCINIE**

Jarocin, ul. Poznańska 2, tel. (0-62) 747-25-31



Wszystkim Naszym Klientom  
życzymy zdrowych, pogodnych  
oraz rodzinnych  
Świąt Wielkanocnych



**pizzeria  
primavera**

tel. (0-62) 747-76-20  
www.primaverapizza.pl

**Kafé  
Arkada**

Jarocin, Rynek - Ratusz  
Czynne codziennie od 10.00 do 20.00

Niech bazie wierzbowe,  
słońcem zakwitają  
Niech zdziwione kury  
znoszą jajka kolorowe  
Niech chłopcy  
za dziewczynami  
ze śmigusem biegają  
A święta będą wesołe,  
pogodne i zdrowe

ORGANIZUJEMY IMPREZY OKOLICZNOŚCIOWE

**Aby Święta Wielkiej Nocy  
były wzorem duchowego  
wzbogacenia i umocnienia  
dającego radość, pokój i nadzieję**

Wszelkiej pomyślności  
życzą  
Właścicie i Pracownicy JANO



**JANO** KONSTRUKCJE STALOWE

PRODUCENT STOLARKI  
z PCV, Alu, Stal

ul. Św. Ducha 120, tel. (0-62) 747-78-87



Najpiękniejszych  
**pisanek,**  
kraszanek życzy Państwu

**Groma Tour**  
Biuro Podróży  
Teresa Orczykowska

ul. Paderewskiego 11, 63-200 Jarocin  
tel. 062 505 20 33, tel./fax 062 747 22 58  
www.gromatour.pl



**COSMO**  
STUDIO FRYZOR

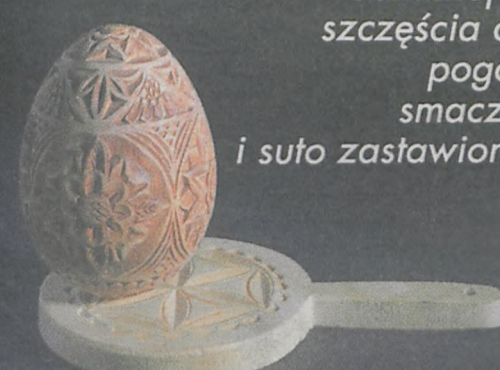
**NOWE  
TRENDY  
WIOSENNE**

*Wszystkim  
Klientom  
życzymy  
radosnych  
Świąt  
Wielkanocy*



63-200 Jarocin,  
ul. Dąbrowskiego 1,  
tel. (0-62) 505-20-31  
od pon. do pt. 10:00-21:00,  
w sob. 9:00-17:00

Z okazji Świąt Wielkanocnych  
życzymy wszystkim naszym,  
partnerom, przyjaciołom,  
klientom i współpracownikom,  
wszystkiego co najlepsze  
i najprzyjemniejsze,  
rodzinnej atmosfery,  
szczęścia osobistego,  
pogody ducha,  
smacznego jajka  
i suto zastawionych stołów.



"Sala Działkowiec"  
63-210 Żerkow, Raszewy 4,  
tel (0-62) 740-31-38, kom. 0-602/791-802



*Ciepłych i udanych  
Świąt Wielkanocnych  
oraz wszelkiej pomyślności i radości  
w życiu zawodowym i prywatnym*

ANTBUD, Czqszczew 32  
tel. (0-62) 749-34-78, kom. 0-607/362-693

GAZETA  
**Jarocińska**

**BIURO REKLAMY**  
Jarocin, ul. Wolności 1a  
tel. (0-62) 747-47-47  
Artur Antczak  
0-508/318-922  
Angelika Włodarczyk  
0-509/082-772

**Apteka  
Pod Zegarem**

63-200 Jarocin  
ul. Rynek 14  
tel. (0-62) 747-27-16

Z okazji Świąt Wielkanocy  
składamy wszystkim Klientom Apteki  
najlepsze życzenia

Niech ten szczególny okres będzie dla wszystkich  
okresem zadumy, wyciszenia,  
wypoczynku i prawdziwej radości.

życzy  
personel Apteki

ZAPRASZAMY DO APTEKI W SOBOTĘ PRZED WIELKANOCĄ.  
Każdy Pacjent za zakup dokonany w aptece na kwotę  
co najmniej **12 zł** otrzyma upominek świąteczny.

Pod koniec kwietnia wprowadzamy  
atrakcyjną ofertę dla każdego Pacjenta.



Zapraszamy.  
pn - pt. 8.00 - 21.00, sob. 8.00 - 14.00, nd.: 15.00 - 20.00

**HATEX** Jarocin, ul. Wolności 4,  
tel. 062 505-31-33

Dobrzyca,  
ul. Koźmińska 19  
tel. 062 741-34-78

Pleszew, ul. Ogrodowa 13  
tel. 062 742-58-75,  
062 508-20-05

Panele  
podłogowe AC3 7mm 19<sup>99</sup> m<sup>2</sup>  
AC4 8mm 31<sup>99</sup> m<sup>2</sup>

Krono  
Original

MONTAŻ  
PANELI - 5zł/m<sup>2</sup>

**Okna  
Rolety  
Drzwi  
Panele**

**Bramy  
Żaluzje  
Parapety  
Siatki**

Zdrowych i pogodnych Świąt  
Wielkanocnych, radosnego wiosennego  
nastroju, serdecznych spotkań  
w gronie rodziny oraz, wesolego Alleluja!




**Wikad  
Kotlin**

tel. 062-740-51-55

Organizujemy:  
wesela, komunie,  
osiemnastki oraz  
inne imprezy.

Życzymy Państwu  
zdrowych,  
spokojnych  
i bezpiecznych  
Świąt Wielkiej Nocy,  
spędzonych  
w rodzinnym gronie



<p>procesor Pentium Dual Core T 3200 dysk 250 GB RAM 2 GB</p>  <p><b>2199 zł</b> <b>1899 zł</b> SAMSUNG R 509XA03 PL</p>	<p>procesor Pentium Dual Core T 3200 dysk 320 GB RAM 3 GB</p>  <p><b>2399 zł</b> <b>1999 zł</b> FUJITSU SIEMENS Amilo Li 3710</p>	<p>procesor Pentium Dual Core T 3200 dysk 320 GB RAM 4 GB HDMI Nvidia GeForce 9200 M GS 512 Mb</p>  <p><b>2999 zł</b> <b>2599 zł</b> SAMSUNG R 510 FS0F PL</p>
---	---	---

rozdziel. 1366x768  
kontrast 15000:1  
tuner DVB-T  
2xHDMI



**1599 zł**  
**1399 zł**  
TV LCD LG 32 LG 2000

**MEDIAMIX+**  
Jarocin, ul. Rynek 6  
tel. (0-62) 505-21-21

**PRODUKCJA PALET**  
sprzedaż kostki brukowej i brykietu z trocin

STANOS, Jarocin  
Al. Niepodległości 30 (teren GS „Sch”)  
tel. (0-62) 505-30-90

**MASZYNY UŻYWANE**

TAMA Export-import  
Andrzej Tama  
Stary Olesiec 24a,  
63-313 Chocz  
trasa Września - Kalisz

- ciągniki rolnicze
- pługi obrotowe
- kombajny zbożowe
- prasy zwijające
- agregaty uprawne

tel. (062) 741-51-68  
0606-386-577, 0-606-453-049

Drugiego takiego nie ma  
Outlander ciężarowy i pięciosobowy

**KUP NOWEGO OUTLANDERA i ODZYSKAJ VAT**  
- nawet do 24 000zł\*



**KREDYT 50/50**

Dodatkowa promocja:  
Wszystkie modele MITSUBISHI ZA PÓŁ CENY.  
Reszta za rok lub w 24 ratach.

\* Pełne odliczenie VAT przy zakupie na firmę z homologacją na samochód ciężarowy Outlandera w wersji Intense+ oraz Instyle.



**AUTO CENTRUM LIS KALISZ**  
UL. CZĘSTOCHOWSKA 211  
062-766-78-00

**KREDYTY**

- konsolidacyjne
- mieszkaniowe
- hipoteczne
- obrotowe dla firm (bez zaśw. US i ZUS)
- leasing na maszyny
- samochodowe

na oświadczenie

Możliwy dojazd do klienta [www.marpolplus.com.pl](http://www.marpolplus.com.pl)

**MARPOL PLUS**

Rewelacyjny dla firm **kredyt i rolników!**  
**bez dochodów**

Pośrednictwo w sprzedaży maszyn rolniczych

Pleszew, ul. Sienkiewicza 2  
kom. 511-104-521, 516-175-520  
Krotoszyn, ul. Mickiewicza 18  
kom. 511-104-521, 516-175-522

**OCZYSZCZALNIA DLA TWOJEGO DOMU**

Hieronim Mikołajczak, Wieczyn 21, gm. Czermin  
tel. (062) 7416 575, 0602 695 131

Zastosowanie przydomowej oczyszczalni EKO jest rozwiązaniem najprostszym, efektywnym i tanim

**Usługi koparko-ładowarką i minikoparką**



**„KACPOL”**

63-200 Jarocin, ul. Jesienna 21  
062 747 95 82, kom. 0510 337 076  
Gostyń, ul. 1 Maja, kom. 0508 429 992

**ZMIEN WSZYSTKIE SVOJE KREDYTY - NA JEDEN TANI**

- ✓ Kredyt bez sprawdzania w BIKU
- ✓ Kredyt bez zabezpieczeń do 150 tys.
- ✓ Hipoteczny
- ✓ Obrotowy dla firm
- ✓ Samochodowy
- ✓ Leasing na maszyny, urządzenia itp.

**SPECIALNA OFERTA!**

**MASZ PROBLEMY ZE SPŁATĄ? ZADZWOŃ SPRAWDŹ... A MY TOBIE POMIEMY...**

**OLEJ NAPĘDOWY OLEJ OPAŁOWY** ekoterm

tel. (0-62) 741-15-81

**KWITOWSKI**

63-308 Gizalki, Plac 3 Maja 1

**DOWÓZ DO KLIENTA**

**BRUKARSTWO**

- układanie kostki granitowej • brukowej
- utwardzanie i odwadnianie terenu
- bezinwazyjne odtłuszczenie rur kanalizacyjnych

Tel. 0/602-695-131, 0/782-151-973, 062/ 597-12-80

**SPRZEDAŻ OPAŁU**

Wola Książęca 103A (byłe SKR-y)

0-600/929-646  
www.wistal-kotly.pl

**WISTAŁ KOTLY C.O.**

Miał 25000 kalorii  
Miał 22000 kalorii  
Miał 20000 kalorii  
Groszek - 480zł/t  
Brykiety węglowe  
Węgiel drzewny  
Węgiel brunatny - 200zł/t

waga elektroniczna  
**DOWÓZ GRATIS\***  
\* do 20 km  
Producent kotłów C.O.

**ZWROT ZA KARTĘ POJAZDU**

**300 zł** [www.karta-pojazdow.pl](http://www.karta-pojazdow.pl)

Dla pierwszych rejestracji w Polsce w okresie:  
**1 maja 2004 - 1 kwietnia 2006**

**CARCAR-GROUPE**

Piekarzew 1A (biuro komisji firmy KOMPLEX)  
Tel. 502-296-469, czynne w czwartki od 9.00 do 15.00

**SIATKI OGRODZENIOWE**

- akcesoria
- montaż

Gotowe płyty z siatki

**PANELE OGRODZENIOWE**

- ocynkowane
- malowane proszkowo

**SIATKI ZGRZEWANE**

- maty zbrojeniowe

Producent: F.P.H.U. Wojcieszak  
Wieczyn 42, 63-304 Czermin  
tel. 062-741-68-86, kom. 668-338-719

# NOWY SUPERSKLEP!!!

CAŁKOWITA WYMIANA TOWARU CO 3 DNI!

Na 200 m<sup>2</sup> powierzchni  
oferujemy Państwu 2000 kg odzieży.

Codziennie niższe ceny.

**JUŻ  
CZYNNE**

**JAROCIN**  
UL. ŚW. DUCHA 43

**GODZINY OTWARCIA**  
PONIEDZIAŁEK - PIĄTEK 10<sup>00</sup> - 18<sup>00</sup>  
SOBOTA 9<sup>00</sup> - 15<sup>00</sup>

**VIVE**  
market

SIEĆ SKLEPÓW Z ODZIEŻĄ UŻYWANĄ

## Fiolet PDK SA Serwis Kredytowy

ul. Dąbrowskiego 1, 63-200 Jarocin, (062) 505-20-07, 0-782/228-181

Prosta pożyczka  
- bez zaświadczenia o zarobkach  
do 20 tysięcy na dowód

**Kredyt samochodowy**

Pożyczka od 18 roku życia

Uproszczone warunki dla osób

prowadzących działalność gospodarczą

Uciążliwe kredyty, pożyczki, limity na karcie kredytowej?

Zamień wszystkie swoje zobowiązania na jedną niską ratę!!!

**KREDYT KONSOLIDACYJNY**



**fiolet**  
KREDYT

**RAFIK**

**PRODUCENT**  
MEBLI KUCHENNYCH  
biurowych, szaf pod zabudowę

**SPRZEDAŻ:**  
STOŁÓW, KRZESEŁ,  
MEBŁOŚCIANEK, AKCESORIÓW

Chrzan, ul. Długa 14  
tel. 0-608/778-027



**PLATINIUM**

design by *Bencivenga*

**Najbardziej pożądane okno**

(co trzeci Klient OKNOPLAST w Europie wybiera okno Platinum)

**Najbardziej pożądana marka**

Budowlana Marka Roku 2008



**OKNOPLAST®**



**OKNA**  
z Krakowa

**zobaczysz**  
różnicę

www.oknoplast.com.pl  
infolinia 0801 14 00 00

**JAROCIN, ul. Żerkowska 11, tel. 062/ 505 75 75**

## COMPACT-CAR

OSRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW

**KURS**  
PRAWA JAZDY  
KAT. B

- egzamin w Poznaniu lub Kaliszu
- dowóz na zajęcia i egzamin
- materiały do nauki
- raty do 12 m-cy
- zapisy we wtorek g. 17.00
- SP nr 4 lub telefonicznie

JAROCIN

os. Konstytucji 3 Maja 37/16  
tel. 0-604/164-086

**GARAŻE BLASZANE**  
**BRAMY-TRANSPORT**  
montaż gratis - cały kraj!



(0-61) 812-54-69  
(0-63) 278-62-25  
(0-68) 455-39-61  
0-503/073-111  
www.konstal.tit.pl

# ELEKTRYK

AUTORYZOWANY DYSTRYBUTOR FIRM:



rok założenia 1985  
Członek grupy  
dystrybucyjnej:



- ◆ SPRZEDAŻ HURTOWA – SZEROKI ASORTYMENT PRODUKTÓW
- ◆ PROJEKTY ELEKTRYCZNE
- ◆ AUTOMATYKA (PROJEKTOWANIE, MONTAŻ I PROGRAMOWANIE STEROWNIKÓW)
- ◆ POMIARY ELEKTRYCZNE I NATĘŻENIA ŚWIATŁA
- ◆ USŁUGI ELEKTRYCZNE
- ◆ PRODUKCJA ROZDZIELNIC ELEKTRYCZNYCH

62-800 Kalisz  
ul. Dobrzecka 72  
tel. 062/ 76-46-390  
fax 062/76-61-864

kom. 0601/760-561, 0664/437-403

**SKLEP INTERNETOWY:**  
[www.elektryk.net.pl](http://www.elektryk.net.pl)

e-mail: [elektryk@elektryk.net.pl](mailto:elektryk@elektryk.net.pl)



**RODACH**

**PROMOCJA!**

**5** komorowy profil  
w cenie **3** komorowego



**OKNA DRZWI BRAMY ROLETY**

ul. Śródmiejska 32, 63-200 Jarocin  
Tel./fax (062) 747 57 96, tel. kom. +48 508 100 301  
[www.rodach.pl](http://www.rodach.pl), e-mail: [pphurodach@op.pl](mailto:pphurodach@op.pl)

**WIMAR-BIS Jarocin** tel. (0-62) 747-47-55  
ul. Targowa 12 kom. 601/572-286

**ULEPSZONE PROFILE W STANDARDZIE**

**OKNA · BRAMY**  
PCV i drewniane uchylnie, segmentowe

**ROLETY · DRZWI**  
zewnątrzne, materiałowe wążelowe PCV, drewno, wewnętrzne

**AUTOMATYKA**

**BEZPŁATNY POMIAR I DORADZTWO**

**ZAKUP ZA GOTÓWKĘ I NA RATY**



## SALON MEBLOWY

63-200 Jarocin, ul. Maratońska 1  
tel. (0-62) 594-30-59 kom. 0-666/016-794

- zestawy wypoczynkowe
- narożniki
- amerykańki
- stoły, krzesła
- mebleścianki



**KUCHNIE**



## „Strefa bezpiecznych kredytów!”

wywiad z Panią Katarzyną Radziejewską - Kierownikiem Oddziału SKOK im. St. Kard. Wyszyńskiego w Jarocinie



Od pewnego czasu Państwa placówka została oznaczona jako „strefa bezpiecznych kredytów”. Czy jest to Państwa reakcja na panujący kryzys?

Tak, ponieważ kryzys rzeczywiście wpływa na potrzeby klientów korzystających z pożyczek i kredytów. Niestety potencjalni klienci często obawiają się utraty pracy i problemów ze spłatą kredytów. W takiej sytuacji chcemy mocno zaakcentować fakt, że pożyczanie w naszej Kasie może być bezpieczne i to z kilku powodów.

**Dlaczego pożyczanie pieniędzy w SKOK-u im. St. Kard. Wyszyńskiego może być bezpieczniejsze od innych?**

Po pierwsze udzielamy pożyczek i kredytów dopasowanych do potrzeb i możliwości finansowych klientów. Każda sytu-

acja oceniana jest indywidualnie. Nigdy nie sprzedajemy kredytów „na siłę” tylko w celu zarobienia prowizji i odsetek! Pamiętajmy, że pożyczane klientom pieniądze muszą do nas wrócić i to terminowo.

**Racjonalna ocena klienta może okazać się niewystarczająca. Co w takiej sytuacji można zrobić?**

Rzeczywiście sytuacja klientów zmienia się i nie mamy gwarancji, że klient nie straci swojej pracy w przyszłości. Przewidzieliśmy takie sytuacje, dlatego proponujemy ubezpieczenie z tytułu utraty pracy, które pozwala na pokrycie rat kredytowych z odszkodowania i to w najtrudniejszym okresie, tj. poszukiwania nowego miejsca pracy. Wysokość ubezpieczenia dopasowujemy do potrzeb klientów, którzy mogą dodatkowo zabezpieczyć najbliższych przed koniecznością spłaty pożyczki w przypadku

swojej śmierci.

**Czy poza ubezpieczeniem klienci mogą liczyć na pomoc i zrozumienie samej Kasy?**

Wiemy, że nawet wysokie odszkodowanie kiedyś się skończy. Klienci korzystający z oferty „Pożyczka Bezpieczna” mogą liczyć na obniżenie wysokości raty miesięcznej nawet w okresie 6 miesięcy i to do jednej czwartej dotychczasowej wysokości. Nie pobieramy z tego tytułu żadnych opłat i prowizji! Istotne jest jednak uzasadnienie takiego wniosku, ponieważ możliwość obniżenia raty ma służyć klientom, którzy znajdują się w trudnej sytuacji z powodu utraty pracy czy też choroby.

**Czy strefa bezpiecznych kredytów będzie się dalej rozwijać?**

Nasze plany są bardzo ambitne. Chcemy dotrzeć z naszymi pomysłami do dużej

grupy potencjalnych klientów, ponieważ mamy przekonanie, że nawet w trudniejszych czasach można korzystać z pożyczek i kredytów w sposób bardzo rozważny i bezpieczniejszy niż dotychczas. Nasza oferta będzie dalej doskonała i to na podstawie sugestii i uwag naszych klientów. Już dziś proponujemy bogatą ofertę pożyczek i kredytów (w tym kredyt mieszkaniowy) oraz ubezpieczeń. Zapraszamy do naszego oddziału w Jarocinie ul. Wrocławska 20 od poniedziałku do piątku w godzinach od 9.30 do 17.00 oraz na naszą stronę internetową [www.skokwyszynski.pl](http://www.skokwyszynski.pl).



**MOSKITIERY**  
ZE  
MUCHA...  
I KOMAR  
NIE SIADAJĄ

Okna Raszewski  
Pomiar - montaż GRATIS!  
Najniższe ceny!

**OKNOBUD**

OKNA I DRZWI PCV profil  
ALUPLAST 5- i 6-komorowe

- drzwi zewnętrzne, bramy garażowe
- rolety zew., aluminiowe i wew. tkaninowe
- żaluzje pionowe i poziome
- moskitiery, parapety

Montaż, pomiar, transport **GRATIS** **RATY**

WITASZYCZKI 36a, tel. (0-62) 740-19-22, 0-506/585-751

**DREWSTYL**  
HURTOWNIA DREWNA

Oferuje tarcicę suchą i mokrą:

- liściastą i iglastą (dąb, buk biały, buk parzony, sosna, świerk, modrzew, olcha)
- boazeria świerkowa
- więźba dachowa, taty i kontrłaty

**OFERTA SPECJALNA**

- dąb „50” suchy 2200 zł netto
- buk parzony „50” suchy 1250 zł netto
- sosna „50” sucha 900 zł netto
- boazeria podbitkowa gr. 14 min 19.99 zł/m<sup>2</sup> netto  
gr. 19 min 27.99 zł/m<sup>2</sup> netto

**RABATY DLA FIRM**

63-000 Środa Wlkp., Kijewo 40 (na terenie Horteksu)  
0-725/798-551, 0-661/915-780

**OGRÓD**

**FIRMA HANDLOWO-USŁUGOWA KRZYSZTOF HOJAK**  
ul. Poznańska 172, 63-800 Gostyń  
tel. (0-65) 572-21-54, kom. 0-601 147-298  
kompleksowy serwis • fachowe doradztwo

**Sprzedż:**

- drzewek i krzewów ozdobnych (polecamy nowe, ciekawe odmiany)
- duży wybór róż, nawozy, nasiona traw, ziemia, kora sosnowa, byliny

**Usługi:**

- profesjonalne projektowanie oraz zakładanie ogrodów, terenów zieloni i oczek wodnych
- cięcie drzew i krzewów, prace pielęgnacyjne i porządkowe ogrodów

**AUTO SZYBY**

**SPRZEDAŻ, MONTAŻ OSOBOWE, CIĘŻAROWE, DOSTAWCZE DOJAZD DO KLIENTA PLESZEW, JAROCIN, KALISZ**

- przyciemnianie
- naprawa odprysków

ATRAKCYJNE CENY  
Pleszew, ul. Kubackiego 55  
TEL. 0-660/252-097

Tartak w Koszkwie zakupi

**TOPOLE TARTACZNĄ**

Płatność gotówką  
W ciągłej sprzedaży drewno opałowe dębowe  
ZAPRASZAMY tel. 065 571 66 20

**AUTO SZYBY**

**SPRZEDAŻ • MONTAŻ**  
samochody osobowe, ciężarowe  
63-300 Pleszew, ul. Podgórna 21  
tel. 0-607 714-288  
0-607 560-682  
autoszybypleszew@interia.pl  
czynne pon.-pt. 8.00 - 17.00  
sobota 8.00 - 14.00

**ELEKTRO**  
hurt

Hurtownia ELEKTRO-TECHNICZNA

**ELEKTRO-HURT**  
A. Winter, ul. Poznańska 28, 63-200 Jarocin  
zaprasza  
na dni otwarte  
z firmą **zaMeL** cet

**dnia 8.04.2009**  
Wychodzimy naprzeciw oczekiwaniom  
naszym najlepszym klientom

**OPOLTRANS**  
SIEC HURTOWNI MOTORYZACYJNYCH

**NOWO OTWARTY SKLEP Z CZĘŚCIAMI DO SAMOCHODÓW CIĘŻAROWYCH I NACZEP**

- dowóz części do klienta
- duży asortyment
- rabaty dla stałych klientów
- atrakcyjne ceny

**CZĘŚCI NOWE**  
ZIELONA EARA  
TRASA OSTROWSKA NR 11  
(DAWNA DYSKOTĘKA)  
TEL. 0-515/131-448

**CZĘŚCI UŻYWANE**  
NOWA WIEŚ  
(KIER. ŁOWISKO)  
TEL. 0-515/180-425

**RAFTRUCK**  
e-mail: rafttruck@op.pl

**SKÓRY**  
KURTKI I PŁASZCZE  
DAMSKIE I MĘSKIE  
nowe kolory i wzory  
gotowe oraz na miarę  
**CENY PRODUCENTA!**  
Polecamy również inną odzież damską i męską w dobrej cenie

**K. Goliński**  
Jarocin, ul. Wrocławska 43  
Tel. 0-608/305-290